

東京・若山美術館にて大野一雄展を開催
Kazuo Ohno exhibition at the Wakayama Art Museum, Tokyo

これはダンスか? 「大野一雄」は終わらない。
—大野一雄展「日常の糧」103歳で逝った
舞踏家の生活をたどる

日時 | 2018年9月28日[金]~12月8日[土]
13:00~17:00(金曜は19:00まで)
会場 | 若山美術館 (中央区銀座2-11-19)
入場料 | 500円 問合せ | 03-3542-3279
休館日 | 日・月・祝

若山美術館開館10周年記念となる本展示では、大野一雄の日常に光を当てます。横浜のミッションスクールで長きにわたり体育教員を務め、自身も敬虔なクリスチャンであった彼は、世界中で賞賛される舞踏家である一方で日々の生活を大切にされる人でもありました。未公開資料を含む、スナップ写真・ビデオ・近親者の証言映像等によって、舞踏と信仰と生活を一続きのものと捉えた「大野一雄」の内奥に迫ることを試みます。



Is this Dance? "Kazuo Ohno" is still among us.
The Kazuo Ohno exhibition
"Daily Bread" examines the life of the Butoh dancer
who passed away at the age of 103

Dates & time : Fri., 28 Sep. – Sat., 8 Dec., 2018
13:00 – 17:00 (till 19:00 on Fridays)
Venue : Wakayama Art Museum (2-11-19 Ginza, Chuo-ku, Tokyo)
Admission : 500 yen Information : 03-3542-3279
Closed on Sundays, Mondays and public holidays

Commemorating the 10th anniversary of the opening of the Wakayama Art Museum, this exhibition sheds light on Kazuo Ohno's day-to-day life. As well as being a devout Christian from the pre-war days, Ohno was a PE teacher at the Yokohama Baptist Mission School for many decades. And while his dance was admired throughout the world, Ohno himself constantly placed great value on everyday life. Focusing on his Butoh, his deep faith, and his life, this exhibition seeks to tap into the innermost "Kazuo Ohno" with the help of unpublished materials, snapshots, videos, testimonies by relatives, and so on.

ご支援のお願い / Appeal for Donations

ダンスアーカイヴ構想の運営は、会費と寄付金で成り立っています。趣旨と活動にご賛同頂ける皆様には、ぜひとも寄付金によるご支援をお願いいたします。

金額：一口3千円(一口以上の金額にて申し受けます)
ダンスアーカイヴ構想より寄付金の領収書を発行します。申し訳ありませんが、まだ認定NPOでないため税制優遇はありません。将来認定NPOとなることを目指していますので、一層のご支援をお願いします。

Please support us in our efforts. Proper future administration of the Dance Archive Network will be ensured by contributions and donations from the public. For those who agree with our objectives and activities, please support us through your donations.

A minimum donation is three thousand yen, and multiples thereof.

DAN will issue a receipt indicating the amount of the donation. As of yet, DAN is not an accredited NPO so it cannot, to date, offer any tax incentives. DAN, however, aims to become a certified NPO in the near future, so we would greatly appreciate your continued support in helping us.

お申込み・お問合せ / For applications and inquiries, please contact: info@dance-archive.net

NPO 法人ダンスアーカイヴ構想

〒140-0004 東京都品川区南品川5-11-19
Tel/Fax 03-3450-6507 法人番号0107-05-002548
Email : info@dance-archive.net URL : www.dance-archive.net

NPO Dance Archive Network

5-11-19 Minamishinagawa, Shinagawa, Tokyo 140-0004
Phone & Fax +81 3 3450 6507 Corporate Body Number: 0107-05-002548

銀行口座：三菱UFJ銀行 大井町支店 普通0044880 (トクヒ)ダンスアーカイヴゴウソウ

Bank Account MUFG Bank, Ltd. Address: 1-6-8 Oi, Shinagawa, Tokyo140-0014

Account Number: 357-0044880 Swift Code: BOTKJPJT Account Holder: Dance Archive Network



Dance Archive Network

August 22, 2018

14



Dansmuseet

世界のダンスアーカイヴ:

Dansmuseet(ロルフ・ドゥ・マレ ムーブメント博物館)

The Dance Archives in the World :
Dansmuseet (Rolf de Maré – Museum of Movement)



2018年8月22日発行

ダンスアーカイヴ構想

Dansmuseet(ロルフ・ドゥ・マレ ムーブメント博物館)

Dansmuseetはロルフ・ドゥ・マレ(1888-1964)が設立したダンスと動きに関するユニークな博物館である。ドゥ・マレは世界中を旅して、様々な品を集め、舞踊文化を記録し、映像に残した。Dansmuseetは、アジア、アフリカ、北アメリカの舞踊文化において実際に使われていた衣装、楽器、彫刻、人形、写真、仮面などのユニークなコレクションを所蔵している。また、ドゥ・マレがパリで主宰したバレエ・スエドワ(1920-1925 スウェーデン・バレエ)の豊富な資料も有している。バレエ・スエドワは、革新的な芸術作品を上演したバレエ団で、その創作に携わったアーティスト、音楽家、作家、映像作家達は、後に皆、世界に名を馳せた。

ロルフ・ドゥ・マレは、同時代芸術の熱心な収集家だった。フェルナン・レジェ、ジョルジョ・デ・キリコ、フランシス・ピカビア、ピエール・ボナール、ニルス・ダルデルの作品、またアレクサンドル・ベノワ、レオン・バクスト、アイザック・グリュネヴァルト、ヴィルヘルム・コーク、ロナート・ローディの舞台装置や衣装デザインのスケッチなどが、Dansmuseetのコレクションの重要な部分を占めている。また、伝説のバレエ団、パリのバレエ・リュス(1909-1929)が使っていた衣装のコレクションは、世界でも指折りであり、スウェーデン王立歌劇団やクルベリバレエのオリジナル衣装も所蔵している。

Dansmuseetは、1953年、ストックホルムのスウェーデン王立歌劇場の地下にオープンした。バレエ・スエドワの創造性を指針としたロルフ・ドゥ・マレが望んだのは、様々な芸術が出会う場所、ダンス、演劇、絵画、写真の区別がなくなるような博物館だった。ドゥ・マレは、社会におけるダンスの重要性と地位を向上させることに一生をささげた。その後、この博物館はストックホルムの様々な場所に移動し、現在の住所は6番

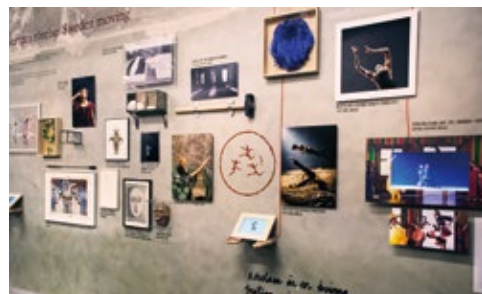
目にあたる。ここには今でも「動き」をテーマにした様々なジャンルの芸術が集まってくる。

毎年いくつかの特別展が開催され、老若男女のための活動が行われているこの刺激に満ちた場所では、ダンス公演、ユニークな音楽体験、ビストロでの食事、ダンス・ワークショップへの参加等々を楽しめる。博物館の研究センターでは、本やビデオ、膨大なアーカイヴを閲覧でき、ミュージアム・ショップには、ストックホルムで一番の品揃えを誇るダンスと映画関連の書籍だけでなく、あらゆる年齢の人が喜ぶ土産も揃っている。

Dansmuseet へようこそ!



フェルナン・レジェによる舞台美術 / Fernand Léger's Scenography



常設展 / Permanent Exhibition (Photo: Carro Lein)

Dansmuseet (Rolf de Maré – Museum of Movement)

Dansmuseet is a unique museum of dance and movement founded by Rolf de Maré (1888–1964). He travelled all over the world collecting artefacts, documenting and filming dance cultures. Dansmuseet houses this unique collection of authentic costumes, instruments, sculpture, puppets, photographs and masks from the dance cultures of Asia, Africa and North America. Also included is a rich collection of items from the Ballets Suédois, a Swedish dance ensemble in Paris directed by Rolf de Maré 1920–1925. This company performed artistically innovative productions with the help of a range of artists, musicians, authors and filmmakers, all of whom went on to become world-famous.

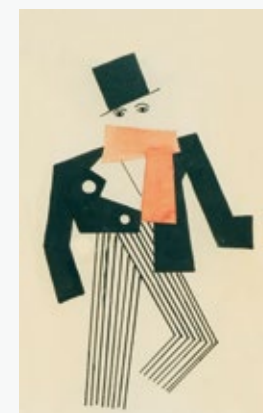
Rolf de Maré was an avid collector of contemporary art. Artworks by Fernand Léger, Giorgio de Chirico, Francis Picabia, Pierre Bonnard and Nils Dardel comprise a significant part of the Dansmuseet collection, alongside set and costume design sketches by Alexandre Benois, Leon Bakst, Isaac Grünewald, Wilhelm Kåge and Lennart Rodhe. The museum has also acquired one of the world's leading collections of original dance costumes from the legendary Ballets Russes (1909–1929) in Paris, as well as from the Royal Swedish Opera and the Cullberg Ballet.



「スケートリンク」のジャン・ボルラン
Jean Börlin in *Skating-Rink*



ロルフ・ドゥ・マレ、Dansmuseet創設者
Rolf de Maré, the founder of the Dansmuseet.



フェルナン・レジェによる衣装スケッチ
Fernand Léger's Costume sketch